

ncasi

NATIONAL COUNCIL FOR AIR AND STREAM IMPROVEMENT, INC.

1010 Sherbrooke St. West, Suite 1800, Montreal, QC H3A 2R7

Conseil national pour l'amélioration de l'air et des cours d'eau

1010 rue Sherbrooke Ouest, Bureau 1800, Montréal, Québec H3A 2R7

Kirsten M. Vice

Vice President, Sustainable Manufacturing &
Canadian Operations

Vice-présidente, Fabrication durable et
Opérations canadiennes

(514) 286-9111

kvice@ncasi.org

November 29, 2017

Strategic Information Memorandum (SIM 17-005)

TO: Canadian Corporate Correspondents

FROM: Kirsten Vice 

SUBJECT: CEPA Section 71 Request Related to Certain Micro-organisms

This is the [latest in a series](#) of NCASI Strategic Information Memoranda (SIMs) related to Environment and Climate Change Canada (ECCC) and Health Canada (HC)'s Chemicals Management Plan (CMP). A CEPA Section 71 notice, requesting information on certain micro-organisms, has been published in the September 23, 2017 *Canada Gazette* – Part 1 (Vol. 151, No. 38, pp. [3706-3715](#)).

This material will interest all Canadian pulp and paper facilities with secondary wastewater treatment.

The attached notice will collect information on 11 micro-organisms. It is the obligation of companies in various industrial sectors to review these substance lists and identify and report on those substances that are “manufactured” or “imported”, per the detailed requirements listed in the notices.

The information requested in this Section 71 notice must be submitted to the federal government no later than 3 p.m. (Eastern) on January 30, 2018. ***It should be noted that the notice applies to facilities that meet specific definitions of “manufacture” or “import”.***

We request that all pulp and paper member companies provide a response to NCASI **by Friday, December 15, 2017**, indicating the following:

- Whether your company **imports** any of the micro-organisms identified in this notice
- Facility/ies of relevance
- Micro-organism(s) of relevance

Based on this information, we will work directly with affected companies to synthesize the information needed to respond to this *Gazette* notice by the reporting deadline.

Background

The notice mentions that this information request will allow the government to “capture critical information on commercial status, downstream use and yearly market fluctuations between 2013 and 2016. Information gathered from this notice will allow the Government to identify which of the listed micro-organisms are not in commerce, or that are expected to be of lower concern based on their commercial status and that do not need further regulatory attention at this time.”

Note that three of the strains under review in this notice (*Pseudomonas aeruginosa* ATCC 31480, ATCC 700370 and ATCC 700371) were previously found to be non-toxic in 2012 (see *Canada Gazette* – Part 1 from June 9, 2012 (Vol. 146, No. 23, pp. [1481-1483](#)). The pulp and paper sector is mentioned in the 2012 notice, as these three strains of bacteria could be used for wastewater treatment for the degradation. It is believed that this current notice is to assess whether there have been changes in the manufacture and/or import profile of these substances.

It should be noted that the definition of “manufacture” in the notice is “any activity where a substance **is isolated** from its natural environment **or obtained from** an independent supplier or any other source **and is grown or multiplied**” [emphasis added]. Based on the nature of the emphasized terms, we interpret this definition to refer to manufacture of one of the relevant micro-organisms in a purposeful manner (e.g., in a laboratory), rather than through inadvertent generation within a wastewater treatment facility that does not obtain a given strain from an external supplier. For that reason, it is our interpretation that the relevance to the pulp and paper sector is via *import*, rather than manufacture.

Action Needed

At the time of the previous notice in 2012, the sector was not submitting joint (NCASI/FPAC) member responses to CEPA Section 71 information requests and thus, NCASI has no information regarding prior reporting by the sector. Therefore, it is suggested that all companies review their individual response to this previous notice of June 9, 2012 as a reference point for preparing your response to this current notice.

We request that all pulp and paper member companies provide a response to NCASI by **Friday, December 15, 2017**, indicating the following:

- Whether your company *imports* any of the micro-organisms identified in this notice
- Facility/ies of relevance
- Micro-organism(s) of relevance

Based on this information, we will work directly with affected companies to synthesize the information needed to respond to this *Gazette* notice by the reporting deadline.

For further information, please contact Kirsten Vice at kvice@ncasi.org or (514) 286-9111.

[Attachments](#)

GOVERNMENT NOTICES**DEPARTMENT OF THE ENVIRONMENT****CANADIAN ENVIRONMENTAL PROTECTION
ACT, 1999***Notice with respect to certain micro-organisms*

Pursuant to paragraph 71(1)(b) of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999* (hereinafter referred to as the “Act”), notice is hereby given that the Minister of the Environment requires, for the purpose of assessing whether the substances listed in Schedule 1 to this notice are toxic or are capable of becoming toxic, or for the purpose of assessing whether to control, or the manner in which to control, the listed substances, any person described in Schedule 2 to this notice who possesses or who may reasonably be expected to have access to the information required in this schedule, to provide that information no later than January 30, 2018, 3 p.m., Eastern Standard Time.

Responses to this notice shall be submitted to the Minister of the Environment, using the online reporting system available through Environment and Climate Change Canada’s Single Window at <https://ec.ss.ec.gc.ca/>. Inquiries concerning the notice may be directed to the Substances Management Information Line at 1-800-567-1999 (toll-free in Canada), 819-938-3232 (outside of Canada), or eccc.substances.eccc@canada.ca.

Pursuant to section 313 of the Act, any person who provides information in response to this notice may submit, with the information, a written request that the information or part of it be treated as confidential.

Pursuant to subsection 71(4) of the Act, the Minister of the Environment may, on request in writing from any person to whom this notice applies, extend the time or times within which the person shall comply with this notice. The person seeking such extension shall submit, prior to the deadline, a request to the Minister of the Environment, to the attention of the Substances Management Coordinator, Chemicals Management Plan, Gatineau, Quebec K1A 0H3 or to eccc.substances.eccc@canada.ca.

Catherine McKenna
Minister of the Environment

AVIS DU GOUVERNEMENT**MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT****LOI CANADIENNE SUR LA PROTECTION DE
L'ENVIRONNEMENT (1999)***Avis concernant certains micro-organismes*

Avis est par les présentes donné, conformément à l’alinéa 71(1)b) de la *Loi canadienne sur la protection de l’environnement (1999)* [ci-après appelée la « Loi »], que la ministre de l’Environnement oblige, afin de déterminer si les substances inscrites à l’annexe 1 du présent avis sont effectivement ou potentiellement toxiques ou d’apprécier s’il y a lieu de prendre des mesures de contrôle et, dans l’affirmative, de déterminer la nature de celles-ci, toute personne désignée à l’annexe 2 du présent avis à lui communiquer les renseignements à cette annexe, dont elle dispose ou qui lui sont normalement accessibles, au plus tard le 30 janvier 2018, à 15 h, heure normale de l’Est.

Les réponses au présent avis doivent être envoyées à la ministre de l’Environnement, au moyen du système de déclaration en ligne accessible par l’entremise du Guichet unique d’Environnement et Changement climatique Canada à l’adresse suivante : <https://ec.ss.ec.gc.ca/>. Pour toute demande concernant l’avis, veuillez communiquer avec la ligne d’information de la gestion des substances au 1-800-567-1999 (sans frais au Canada), au 819-938-3232 (à l’extérieur du Canada) ou à l’adresse suivante : eccc.substances.eccc@canada.ca.

En vertu de l’article 313 de la Loi, quiconque fournit des renseignements en réponse au présent avis peut en même temps demander par écrit qu’une partie ou la totalité des renseignements fournis soient considérés comme confidentiels.

En vertu du paragraphe 71(4) de la Loi, la ministre de l’Environnement peut, sur demande écrite du destinataire de l’avis, proroger le délai. La personne qui demande une telle prorogation doit présenter sa demande par écrit, avant la date limite, à la ministre de l’Environnement, à l’attention du Coordonnateur de la gestion des substances, Plan de gestion des produits chimiques, Gatineau (Québec) K1A 0H3, ou à l’adresse suivante : eccc.substances.eccc@canada.ca.

La ministre de l’Environnement
Catherine McKenna

SCHEDULE 1*Substances*

Strain identification number	Substance name
ATCC 9642 ¹	<i>Aspergillus brasiliensis</i>
ATCC 22342	<i>Aspergillus awamori</i>
ATCC 76060	<i>Aspergillus awamori</i>
ATCC 76061	<i>Aspergillus awamori</i>
ATCC 76061K	<i>Aspergillus awamori</i>
ATCC 14579	<i>Bacillus cereus</i>
11685-3 ²	<i>Bacillus subtilis</i>
ATCC 13048	<i>Enterobacter aerogenes</i>
ATCC 31480	<i>Pseudomonas aeruginosa</i>
ATCC 700370	<i>Pseudomonas aeruginosa</i>
ATCC 700371	<i>Pseudomonas aeruginosa</i>

SCHEDULE 2**Definitions**

1. The following definitions apply in this notice.

“*Canadian Biosafety Standards and Guidelines*” means the *Canadian Biosafety Standards and Guidelines*, 1st edition, published in 2013 by the Public Health Agency of Canada and the Canadian Food Inspection Agency, as amended from time to time.

“manufacture” includes any activity where a substance is isolated from its natural environment or obtained from an independent supplier or any other source and is grown or multiplied.

“mixture” means a grouping of substances that has been deliberately assembled for a specific function and is not a pure culture.

“*NIH Guidelines*” means the *Guidelines for Research Involving Recombinant DNA Molecules (NIH Guidelines)*, June 1994, published in the *Federal Register* by the U.S. Department of Health and Human Services, 59 FR 34472 (July 5, 1994), as amended from time to time.

“research and development” means the systematic investigation or research, by means of experimentation or analysis other than test marketing, whose primary objective is to create or improve a product or process; to

¹ ATCC stands for American Type Culture Collection.

² Substances listed on the confidential portion of the *Domestic Substances List* are identified by a confidential accession number. They are also given a masked name in accordance with section 3 of the *Masked Name Regulations*.

ANNEXE 1*Substances*

Numéro d'identification de la souche	Nom de la substance
ATCC 9642 ¹	<i>Aspergillus brasiliensis</i>
ATCC 22342	<i>Aspergillus awamori</i>
ATCC 76060	<i>Aspergillus awamori</i>
ATCC 76061	<i>Aspergillus awamori</i>
ATCC 76061K	<i>Aspergillus awamori</i>
ATCC 14579	<i>Bacillus cereus</i>
11685-3 ²	<i>Bacillus subtilis</i>
ATCC 13048	<i>Enterobacter aérologènes</i>
ATCC 31480	<i>Pseudomonas aeruginosa</i>
ATCC 700370	<i>Pseudomonas aeruginosa</i>
ATCC 700371	<i>Pseudomonas aeruginosa</i>

ANNEXE 2**Définitions**

1. Les définitions suivantes s'appliquent au présent avis.

« fabrication » Comprend toute activité par laquelle une substance est isolée de son environnement naturel ou est obtenue auprès d'un fournisseur indépendant, ou de toute autre source, pour être cultivée ou multipliée.

« mélange » Renvoie à un groupe de substances délibérément réunies pour une fonction particulière qui ne constitue pas une culture pure.

« *NIH Guidelines* » Signifie les *Guidelines for Research Involving Recombinant DNA Molecules (NIH Guidelines)*, juin 1994, publiées dans le *Federal Register* par le Department of Health and Human Services des États-Unis, 59 FR 34472 (5 juillet 1994), avec leurs modifications successives.

« *Normes et lignes directrices canadiennes sur la biosécurité* » Signifie les *Normes et lignes directrices canadiennes sur la biosécurité*, 1^{re} édition, publiées en 2013 par l'Agence de la santé publique du Canada et l'Agence canadienne d'inspection des aliments, avec leurs modifications successives.

« recherche et développement » S'entend d'investigations ou de recherches systématiques, par voie

¹ ATCC désigne l'« American Type Culture Collection ».

² Les substances figurant dans la partie confidentielle de la *Liste intérieure* ont un numéro d'enregistrement confidentiel. On leur a aussi attribué un nom maquillé conformément à l'article 3 du *Règlement sur les dénominations maquillées*.

determine the technical viability or performance characteristics of a product or process; or to evaluate the substance prior to its commercialization, by pilot plant trials, production trials, including scale-up, or customer plant trials so that technical specifications can be modified in response to the performance requirements of potential customers.

Persons required to provide information

2. Any person who, during the 2016 calendar year, manufactured or imported a substance listed in Schedule 1, whether alone, in a mixture or in a product, must communicate the information described in sections 5 and 6 to the Minister.

3. The person who manufactured or imported a substance listed in Schedule 1 in more than one facility must communicate a single response amalgamating the information concerning all facilities.

Exclusions

4. This notice does not apply to a substance listed in Schedule 1, whether alone, in a mixture or in a product, that

- (a) was in transit through Canada;
- (b) was, or was contained in, a hazardous waste or hazardous recyclable material within the meaning of the *Export and Import of Hazardous Waste and Hazardous Recyclable Material Regulations* and was imported pursuant to a permit referred to in these Regulations;
- (c) was, or was contained in, a pest control product registered under the *Pest Control Products Act*;
- (d) was, or was contained in, a fertilizer or supplement imported or manufactured in accordance with the *Fertilizers Act*;
- (e) was, or was contained in, a feed imported or manufactured in accordance with the *Feeds Act*;
- (f) was mixed with, or attached to, a seed imported or manufactured in accordance with the *Seeds Act*;
- (g) was, or was contained in, a veterinary biologic imported or manufactured in accordance with the *Health of Animals Act*; or

d'expérimentation ou d'analyse, à l'exclusion des tests de marché, le principal objectif des investigations et des recherches étant l'un ou l'autre des objectifs suivants : la création ou l'amélioration d'un produit ou d'un procédé; la détermination de la viabilité technique ou des caractéristiques de rendement d'un produit ou d'un procédé; l'évaluation de la substance avant sa commercialisation au moyen d'essais pilotes en usine, d'essais de production, y compris la production à grande échelle, ou d'essais individualisés en usine de sorte que les spécifications techniques puissent être adaptées aux exigences de rendement de clients éventuels.

Personnes tenues de fournir les renseignements

2. Toute personne qui, durant l'année civile 2016, a fabriqué ou importé une substance inscrite à l'annexe 1, que la substance soit seule, dans un mélange ou dans un produit, doit communiquer à la ministre les renseignements décrits aux articles 5 et 6.

3. La personne qui a fabriqué ou importé une substance inscrite à l'annexe 1 dans plus d'une installation doit fournir une réponse unique qui combine les renseignements provenant de toutes les installations.

Exclusions

4. Le présent avis ne s'applique pas à une substance inscrite à l'annexe 1, seule, dans un mélange ou dans un produit, qui :

- a) était en transit au Canada;
- b) était un déchet dangereux ou une matière recyclable dangereuse au sens du *Règlement sur l'exportation et l'importation de déchets dangereux et de matières recyclables dangereuses*, ou était contenue dans un tel déchet ou dans une telle matière, et a été importée selon les termes d'un permis visé à ce règlement;
- c) était un produit antiparasitaire enregistré en vertu de la *Loi sur les produits antiparasitaires*, ou était contenue dans un tel produit;
- d) était un engrais ou un supplément importé ou fabriqué conformément à la *Loi sur les engrais*, ou était contenue dans un tel engrais ou supplément;
- e) était un aliment du bétail importé ou fabriqué conformément à la *Loi relative aux aliments du bétail*, ou était contenue dans un tel aliment;
- f) était mélangée avec une semence importée ou fabriquée conformément à la *Loi sur les semences*, ou était attachée à une telle semence;

(h) was a research and development substance not introduced outside a contained facility, if the containment of the substance was in accordance with either the *Canadian Biosafety Standards and Guidelines* or Appendix K of the *NIH Guidelines* and if the substance

(i) was imported to the contained facility in a quantity that, at the time of the import, was less than 50 mL or 50 g,

(ii) was, subject to subparagraphs (iii) and (iv), manufactured and present at any one time in the contained facility in a quantity of less than 1 000 L, unless the substance requires containment level 2, 3 or 4 as identified in the *Canadian Biosafety Standards and Guidelines*,

(iii) was manufactured and present at any one time in the contained facility in a quantity of less than 250 L and requires containment level 2 as identified in the *Canadian Biosafety Standards and Guidelines*, or

(iv) was a human pathogen and was manufactured and present at any one time in the contained facility in a quantity of less than 250 L and requires containment level 3 or 4 as identified in the *Canadian Biosafety Standards and Guidelines*, and if an import permit or an approval in writing to transfer has been granted in respect of the substance under the *Human Pathogens and Toxins Regulations*.

g) était un produit biologique vétérinaire importé ou fabriqué conformément à la *Loi sur la santé des animaux*, ou était contenue dans un tel produit biologique vétérinaire;

h) était destinée à la recherche et au développement et n'a pas été introduite à l'extérieur d'une installation étanche, si le confinement de la substance s'est fait conformément aux *Normes et lignes directrices canadiennes sur la biosécurité* ou à l'appendice K des *NIH Guidelines* et, selon le cas, si la substance :

(i) était importée à l'installation étanche en une quantité qui, au moment de l'importation, était inférieure à 50 mL ou à 50 g,

(ii) sous réserve des sous-alinéas (iii) et (iv), était fabriquée et présente, à quelque moment que ce soit, dans l'installation étanche en quantités inférieures à 1 000 L, à moins qu'elle ne nécessite l'un des niveaux de confinement 2, 3 ou 4 prévus dans les *Normes et lignes directrices canadiennes sur la biosécurité*,

(iii) était fabriquée et présente, à quelque moment que ce soit, dans l'installation étanche en quantités inférieures à 250 L et nécessite le niveau de confinement 2 prévu dans les *Normes et lignes directrices canadiennes sur la biosécurité*,

(iv) était un agent anthropopathogène fabriqué et présent, à quelque moment que ce soit, dans l'installation étanche en quantités inférieures à 250 L et nécessite l'un des niveaux de confinement 3 ou 4 prévus dans les *Normes et lignes directrices canadiennes sur la biosécurité*, un permis d'importation ou une approbation écrite de transfert ayant été délivré à l'égard de la substance en vertu du *Règlement sur les agents pathogènes humains et les toxines*.

Information required

5. The following information must be submitted in relation to the person who imported or manufactured a substance listed in Schedule 1, whether alone, in a mixture or in a product:

- (a) the name of the person (e.g. company name);
- (b) the Canadian head office address;

Renseignements requis

5. Les renseignements suivants doivent être soumis par la personne qui a importé ou fabriqué une substance inscrite à l'annexe 1, seule, dans un mélange ou dans un produit :

- a) le nom de la personne (par exemple le nom de l'entreprise);
- b) l'adresse du siège social au Canada;

- (c) the federal business number;³
- (d) the contact name and information; and
- (e) the certification that the information is accurate and complete.

6. (1) For each substance listed in Schedule 1 that a person manufactured or imported, whether alone, in a mixture or in a product, during the 2016 calendar year, the person shall provide the following information:

- (a) the strain identification number of the substance, as listed in Schedule 1;
- (b) whether the person manufactured the substance, or imported the substance, whether alone, in a mixture or in a product, during each of the 2013, 2014, 2015 and 2016 calendar years, by indicating “yes” or “no”;
- (c) the total quantity of the substance that the person manufactured or imported, reported in kilograms or in litres (rounded to two significant digits);
- (d) each six-digit North American Industry Classification System (NAICS)⁴ code applicable to the activities of the person with the substance;
- (e) the use code(s) set out in section 8 applicable to the activities of the person with the substance
 - (i) for each use code, the concentration or range of concentrations of the substance alone, or in the mixture or product, reported as colony forming units per millilitre (cfu/mL), or colony forming units per gram (cfu/g),
 - (ii) for each use code, a description of the physical state of the mixture or product (e.g. liquid, powder) containing the substance,
 - (iii) for each use code, the trade name or common name under which the mixture or product is sold,
 - (iv) for each use code, whether the substance alone, or the mixture or product containing the substance, is intended for use in commercial activities, by indicating “yes” or “no”, and

³ The federal business number is a nine-digit registration number issued by the Canada Revenue Agency (CRA) to Canadian businesses that register for one or more of the following: corporate income tax; importer/exporter account number; payroll (source) deductions (trust accounts); or goods and services tax. This number can be found on all forms issued to a business by the CRA. The first nine digits that appear on these forms constitute the federal business number.

⁴ A list of six-digit NAICS codes is available on the Statistics Canada website at <http://www23.statcan.gc.ca/imdb/p3VD.pl?Function=getVD&TVD=307532>.

- c) le numéro d'entreprise fédéral³;
- d) le nom et les coordonnées de la personne-ressource;
- e) l'attestation que l'information est exacte et complète.

6. (1) Pour chaque substance inscrite à l'annexe 1 qu'une personne a fabriquée ou importée seule, dans un mélange ou dans un produit, au cours de l'année civile 2016, la personne doit fournir les renseignements suivants :

- a) le numéro d'identification de la souche décrit à l'annexe 1;
- b) si la personne a fabriqué la substance ou importé la substance, seule, dans un mélange ou dans un produit durant chacune des années civiles 2013, 2014, 2015 et 2016, en indiquant « oui » ou « non »;
- c) la quantité totale de la substance que la personne a fabriquée ou importée, déclarée en kilogrammes ou en litres (arrondie à deux chiffres significatifs);
- d) chaque code à six chiffres du Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN)⁴ applicable aux activités de la personne avec la substance;
- e) les codes d'utilisation de la substance mentionnés à l'article 8 qui s'appliquent aux activités de la personne avec la substance :
 - (i) pour chaque code d'utilisation, la concentration ou la plage de concentrations de la substance, seule, dans un mélange ou dans un produit, déclarée en unité formant des colonies par millilitre (ufc/mL) ou en unité formant des colonies par gramme (ufc/g),
 - (ii) pour chaque code d'utilisation, une description de l'état physique du mélange ou du produit (par exemple liquide, en poudre) contenant la substance,
 - (iii) pour chaque code d'utilisation, le nom commercial ou nom commun sous lequel le mélange ou le produit est commercialisé,

³ Le numéro d'entreprise fédéral est un numéro d'identification à neuf chiffres assigné par l'Agence du revenu du Canada (ARC) aux entreprises qui s'inscrivent à une ou plusieurs des initiatives suivantes : impôt sur le revenu des sociétés; compte d'importations-exportations; retenues sur la paie (comptes en fiducie); taxe sur les produits et services. Ce numéro figure sur tous les formulaires délivrés à une entreprise par l'ARC. Les neuf premiers chiffres figurant sur ces formulaires constituent le numéro d'entreprise fédéral.

⁴ Une liste de codes à six chiffres du SCIAN est disponible sur le site Web de Statistique Canada : http://www23.statcan.gc.ca/imdb/p3VD_f.pl?Function=getVD&TVD=307532.

(v) for each use code, whether the substance alone, or the mixture or product containing the substance, is intended for use in consumer activities, by indicating “yes” or “no”; and

(f) the name and address of the 10 persons in Canada to whom the largest quantity of the substance was sold by the person, whether alone, in a mixture or in a product

(i) for each person, the total quantity of the substance sold described in paragraph f) reported in kilograms or in litres (rounded to two significant digits).

(2) Where code 99 is provided pursuant to paragraph (1)(e), a written description of the use associated with the substance, or the mixture or product containing the substance, must be provided.

7. If the information required under this notice has already been submitted to the Government of Canada, it does not need to be submitted again pursuant to this notice if

(a) the information previously submitted concerns the 2016 calendar year for which the person is reporting; and

(b) the person provides the following information:

(i) the strain identification number of the substance(s) to which the submitted information relates,

(ii) the date on which the information was submitted,

(iii) the name of the person who submitted the information, and

(iv) the name of the program or the name and title of the government official to which the information was submitted.

8. For the purpose of section 6, the following are the use codes and their corresponding descriptions.

Use codes

Code	Description
1	Absorbent or adsorbent
2	Bioenergy, biofuel production or biomass conversion
3	Biodegradation

(iv) pour chaque code d’utilisation, si la substance seule, le mélange ou le produit contenant la substance est destiné à une utilisation commerciale, en indiquant « oui » ou « non »,

(v) pour chaque code d’utilisation, si la substance seule, le mélange ou le produit contenant la substance est destiné à une utilisation domestique, en indiquant « oui » ou « non »;

f) le nom et l’adresse des 10 personnes au Canada à qui la plus grande quantité de la substance, soit seule, dans un mélange ou dans un produit, a été vendue par la personne :

(i) pour chaque personne, la quantité totale de la substance vendue qui est décrite à l’alinéa f), déclarée en kilogrammes ou en litres (arrondie à deux chiffres significatifs).

(2) Lorsque le code 99 est fourni en application de l’alinéa (1)e), une description écrite de l’utilisation de la substance, du mélange ou du produit contenant la substance doit être fournie.

7. Si l’information exigée en vertu du présent avis a déjà été transmise au gouvernement du Canada, elle n’a pas à être acheminée de nouveau au titre du présent avis si :

a) les renseignements soumis antérieurement concernent l’année civile 2016 pour laquelle la personne fait une déclaration;

b) la personne fournit les renseignements suivants :

(i) le numéro d’identification de la souche auquel les renseignements soumis se rattachent,

(ii) la date à laquelle les renseignements ont été soumis,

(iii) le nom de la personne qui a soumis les renseignements,

(iv) le nom du programme ou le nom et le titre des personnes auxquels les renseignements ont été soumis.

8. Aux fins de l’article 6, les codes d’utilisation de la substance et leur description sont les suivants :

Codes d’utilisation

Code	Description
1	Absorbant ou adsorbant
2	Bioénergie, production de biocarburants ou conversion de la biomasse
3	Biodégradation

Code	Description
4	Biological waste treatment
5	Bioremediation
6	Catalyst, accelerator, initiator, activator
7	Climate control
8	Composting
9	Cosmetic product or preparation of cosmetic products
10	Custodial, cleaning and other related products
10.1	Bathroom, toilet and shower cleaners
10.2	Dust control
10.3	Floor cleaners, floor care, carpet care
10.4	General all-purpose cleaners
10.5	Industrial cleaners
10.6	Laundry and dishwashing cleaners
11	Drain cleaning or degreasing
12	Drilling mud additive, oil recovery agent or oil well treatment agent
13	Environmental probes
14	Fertilizer
15	Enzyme or chemical production
16	Flocculating, precipitating or clarifying agent
17	Food production or food processing
18	Fragrance, perfume or deodorizer
19	Fuel or fuel additive
20	Forestry, wood products or wood treatment
21	Industrial gas production
22	Leather or tanning
23	Livestock feed
24	Mineral leaching
25	Metallurgical
26	Mining
27	Natural health products, human biologics or medical devices
28	Organic chemicals, industrial
29	Organic chemicals, specialty
30	Organometallic chemicals
31	Oxidizing agent
32	Paint and coating
33	Paint flocculants, degraders
34	Pest control
35	Pet care

Code	Description
4	Traitement biologique des déchets
5	Bioremédiation
6	Catalyseur, accélérateur, initiateur, activateur
7	Régulation du climat
8	Compostage
9	Produit cosmétique ou préparation de produits cosmétiques
10	Produits d'entretien, de nettoyage et autres produits connexes
10.1	Nettoyants pour salles de bain, cuvettes et douches
10.2	Élimination de la poussière
10.3	Nettoyants pour planchers, entretien des planchers et des tapis
10.4	Nettoyants tout usage
10.5	Nettoyants industriels
10.6	Détergents pour la lessive et la vaisselle
11	Produits de débouchage ou de dégraissage
12	Additifs de boue de forage/agents de récupération du pétrole/agents de traitement de puits de pétrole
13	Sondes environnementales
14	Engrais
15	Enzymes ou production de produits chimiques
16	Agents flocculants, précipitants ou clarifiants
17	Production alimentaire ou transformation des aliments
18	Fragrances, parfums ou désodorisants
19	Carburants ou additifs pour carburant
20	Exploitation forestière, produits du bois ou traitement du bois
21	Production de gaz industrielle
22	Cuir ou tannage
23	Alimentation destinée au bétail
24	Lixiviation du minerai
25	Métallurgie
26	Exploitation minière
27	Produits de santé naturels, produits biologiques destinés aux humains ou appareils médicaux
28	Produits chimiques organiques industriels
29	Produits chimiques organiques spécialisés
30	Produits chimiques organométalliques
31	Agents oxydants
32	Peintures et revêtements
33	Agents flocculants et d'altération pour peintures
34	Produits antiparasitaires
35	Soin des animaux de compagnie

Code	Description
36	Petroleum processing
37	Pharmaceutical preparation
38	Photosensitive agent (fluorescent agent, brightener or ultraviolet absorber)
39	Polymer additive
40	Pigment, dye and printing ink
41	Plastics
42	Plating and surface finishing
43	Preservative
44	Processing aid
45	Pulp and paper processing
46	Research and development
47	Refined petroleum and coal agent
48	Rubber products
49	Septic tank or recreational vehicle tank additive
50	Sequestering agent
51	Stripper, etcher, discharge printing agent or de-inker
52	Surfactant (detergent, emulsifier, wetting agent or dispersant)
53	Soap and cleaning products or mixtures
54	Textile processing
55	Wastewater treatment
56	Waste treatment
57	Water conditioners, pond treatment or aquarium treatment
58	Wax separation
99	Use(s) other than those listed above (specify)

Code	Description
36	Traitement du pétrole
37	Préparation de produits pharmaceutiques
38	Agents photosensibles — agents fluorescents, brillanters ou absorbeurs d’ultraviolets
39	Additifs de polymérisation
40	Pigments, teintures et encres d’imprimerie
41	Plastiques
42	Placage et finition de surface
43	Agent de conservation
44	Additifs
45	Industrie des pâtes et papiers
46	Recherche et développement
47	Produits pétroliers et houillers raffinés
48	Produits en caoutchouc
49	Additifs pour fosses septiques ou pour réservoirs de véhicules récréatifs
50	Agents de séquestration
51	Décapants, graveurs, agents d’impression par enlèvement, solvants pour encre
52	Surfactants — détergents, émulsionnants, agents mouillants ou dispersants
53	Savons et produits ou mélanges de nettoyage
54	Transformation des textiles
55	Traitement des eaux usées
56	Traitement des déchets
57	Adoucisseurs d’eau, traitement des bassins ou des aquariums
58	Séparation des cires
99	Utilisation(s) différente(s) de celles énumérées ci-dessus. (Préciser)

EXPLANATORY NOTE

(This note is not part of the notice.)

The *Notice with respect to certain micro-organisms* applies to 11 micro-organisms. The scope of the notice will allow the Government of Canada to capture critical information on commercial status, downstream use and yearly market fluctuations between 2013 and 2016. Information gathered from this notice will allow the Government to identify which of the listed micro-organisms are not in commerce, or that are expected to be of lower concern based on their commercial status and that do not need further regulatory attention at this time.

NOTE EXPLICATIVE

(La présente note ne fait pas partie de l’avis.)

L’*Avis concernant certains micro-organismes* concerne 11 micro-organismes. La portée de l’avis permettra au gouvernement du Canada d’obtenir des renseignements essentiels sur le statut commercial, l’utilisation en aval des produits et les fluctuations annuelles du marché entre 2013 et 2016. Grâce aux renseignements recueillis par cet avis, le gouvernement pourra recenser les micro-organismes qui ne sont pas commercialisés ou qui ne devraient pas être très préoccupants d’après leur statut commercial et qui n’exigent pas une attention plus poussée sur le plan réglementaire pour le moment.

at sea of material resulting from dredging at Salt Spring Marina in Salt Spring Island, BC — 4543-2-03501” (August 2011).

DANIEL WOLFISH
Regional Director
Environmental Protection Operations Directorate
Pacific and Yukon Region
On behalf of the Minister of the Environment

[23-1-o]

Marina Ltd. Loading and disposal at sea of material resulting from dredging at Salt Spring Marina in Salt Spring Island, BC — 4543-2-03501 » (août 2011).

Le directeur régional
Direction des activités de protection de l'environnement
Région du Pacifique et du Yukon
DANIEL WOLFISH
Au nom du ministre de l'Environnement

[23-1-o]

DEPARTMENT OF THE ENVIRONMENT

CANADIAN ENVIRONMENTAL PROTECTION ACT, 1999

Notice is hereby given that, pursuant to section 127 of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999*, Disposal at Sea Permit No. 4543-2-06687 authorizing the loading for disposal and the disposal of waste or other matter at sea is amended as follows:

4. *Loading site(s)*: Docks 1 and 2 of the East Saint John Marine Terminal, Courtenay Bay: 45°16.31' N, 66°02.25' W (NAD83), as described in Figure 2 (April 27, 2012), submitted in support of the permit application.

I. R. GEOFFREY MERCER
Regional Director
Environmental Protection Operations Directorate
Atlantic Region
On behalf of the Minister of the Environment

[23-1-o]

DEPARTMENT OF THE ENVIRONMENT

DEPARTMENT OF HEALTH

CANADIAN ENVIRONMENTAL PROTECTION ACT, 1999

Publication of final decision after screening assessment of living organisms — Pseudomonas aeruginosa strains ATCC 31480, ATCC 700370 and ATCC 700371 — specified on the Domestic Substances List (subsection 77(6) of the Canadian Environmental Protection Act, 1999)

Whereas *P. aeruginosa* strains ATCC 31480, ATCC 700370 and ATCC 700371 are living organisms on the *Domestic Substances List* identified under subsection 105(1) of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999*;

Whereas a summary of the final screening assessment conducted on these living organisms pursuant to paragraph 74(b) of the Act is annexed hereby;

Whereas the Ministers of the Environment and of Health have identified no commercial or consumer activities for these living organisms;

Whereas it is concluded that these living organisms do not meet any of the criteria set out in section 64 of the Act; and

Whereas the Minister of the Environment intends to amend the *Domestic Substances List*, under subsection 112(3) of the Act, to

MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT

LOI CANADIENNE SUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT (1999)

Avis est par les présentes donné, conformément à l'article 127 de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)*, que le permis d'immersion en mer n° 4543-2-06687, autorisant le chargement pour immersion et l'immersion de déchets ou d'autres matières en mer, est modifié comme suit :

4. *Lieu(x) de chargement* : Les quais n^{os} 1 et 2 du East Saint John Marine Terminal, baie Courtenay : 45°16,31' N., 66°02,25' O. (NAD83), tel qu'il est décrit dans la figure 2 (le 27 avril 2012), présenté à l'appui de la demande de permis.

Le directeur régional
Direction des activités de protection de l'environnement
Région de l'Atlantique
I. R. GEOFFREY MERCER
Au nom du ministre de l'Environnement

[23-1-o]

MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT

MINISTÈRE DE LA SANTÉ

LOI CANADIENNE SUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT (1999)

Publication de la décision finale après évaluation préalable d'organismes vivants — les souches de Pseudomonas aeruginosa ATCC 31480, ATCC 700370 et ATCC 700371 — inscrits sur la Liste intérieure [paragraphe 77(6) de la Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)]

Attendu que les souches de *Pseudomonas aeruginosa* ATCC 31480, ATCC 700370 et ATCC 700371 sont des micro-organismes inscrits sur la *Liste intérieure* répondant aux critères du paragraphe 105(1) de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)*;

Attendu qu'un résumé d'évaluation préalable sur ces micro-organismes effectuée en application de l'alinéa 74b) de la Loi est ci-annexé;

Attendu que les ministres de l'Environnement et de la Santé n'ont relevé, à l'égard de ces micro-organismes, aucune activité commerciale ou de consommation;

Attendu qu'il est conclu que ces micro-organismes ne satisfont à aucun des critères prévus à l'article 64 de la Loi;

Attendu que le ministre de l'Environnement a l'intention de modifier la *Liste intérieure*, en vertu du paragraphe 112(3)

indicate that subsection 106(3) thereof applies with respect to these micro-organisms,

Notice therefore is hereby given that the Ministers of the Environment and of Health propose to take no further action on these micro-organisms at this time under section 77 of the Act.

PETER KENT
Minister of the Environment
LEONA AGLUKKAQ
Minister of Health

ANNEX

Summary of the Final Screening Assessment Report of
three Strains of *P. aeruginosa*, ATCC 31480,
ATCC 700370 and ATCC 700371

Pursuant to paragraph 74(b) of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999* (CEPA 1999), the Ministers of the Environment and of Health have conducted a screening assessment on three strains of *Pseudomonas aeruginosa* (ATCC strains 31480, 700370 and 700371). These strains are listed on the *Domestic Substances List* (DSL), thus indicating that they were added to the DSL under section 105 of CEPA 1999 because they were manufactured in or imported into Canada between January 1, 1984, and December 31, 1986, and they entered or were released to the environment without being subject to conditions under CEPA 1999 or any other federal or provincial legislation.

The species *Pseudomonas aeruginosa* is generally considered an ubiquitous bacterium, occurring naturally in many environmental media; *P. aeruginosa* is probably one of the most widespread of all bacterial species. It has the ability to adapt to and thrive in many ecological niches, especially those that are moist. The species possesses characteristics that allow for multiple potential uses in various industrial and commercial sectors. These include waste degradation (particularly in oil refineries), textile, pulp and paper, mining and explosives industries, as well as in commercial and household drain cleaners and degreasers, septic tank additives and general cleaning products and odour control products.

P. aeruginosa is recognized as a Risk Group 2 pathogen by the Canadian Food Inspection Agency (Animal Pathogen Import Program), and requires a permit for import to Canada. Generally, Risk Group 2 pathogens are any pathogens that can cause disease but, under normal circumstances, are unlikely to be a serious risk to healthy organisms in the environment. If needed, effective treatment and preventive measures are available, and the risk of spread is limited.

Information from the scientific literature indicates that this micro-organism has pathogenic potential in both otherwise healthy and immunocompromised humans. *P. aeruginosa* is recognized by the Public Health Agency of Canada as a Risk Group 2 human pathogen. It has the ability to spread and to acquire antibiotic resistance genes which may compromise the effectiveness of antibiotics that are currently used for the treatment of *P. aeruginosa* infections. *P. aeruginosa* produces a wide

de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)* pour indiquer que le paragraphe 106(3) s'applique à ces micro-organismes,

Avis est donné par les présentes que les ministres de l'Environnement et de la Santé proposent de ne rien faire pour le moment à l'égard de ces micro-organismes aux termes de l'article 77 de la Loi.

Le ministre de l'Environnement
PETER KENT
La ministre de la Santé
LEONA AGLUKKAQ

ANNEXE

Résumé de l'évaluation préalable finale de trois souches
de *Pseudomonas aeruginosa* ATCC 31480,
ATCC 700370 et ATCC 700371

En application de l'alinéa 74b) de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)* [LCPE (1999)], les ministres de l'Environnement et de la Santé ont procédé à l'évaluation préalable de trois souches de *Pseudomonas aeruginosa* (souches ATCC 31480, 700370 et 700371). Ces souches figurent sur la *Liste intérieure* (LI), ce qui indique qu'elles ont été ajoutées à la LI en vertu de l'article 105 de la LCPE (1999) parce qu'elles ont été fabriquées ou importées au Canada entre le 1^{er} janvier 1984 et le 31 décembre 1986 et qu'elles ont pénétré dans l'environnement ou y ont été rejetées sans être assujetties à des conditions fixées aux termes de la Loi ou de toute autre loi fédérale ou provinciale.

L'espèce *Pseudomonas aeruginosa* est une bactérie généralement considérée comme ubiquiste que l'on trouve à l'état naturel dans de nombreux milieux environnementaux; il s'agit probablement de l'une des espèces bactériennes les plus répandues. Elle peut s'adapter à un grand nombre de niches écologiques et s'y multiplier, en particulier celles qui sont humides. Elle possède des caractéristiques pouvant lui conférer une utilité dans divers secteurs industriels et commerciaux, notamment dans des applications pour la dégradation des déchets (en particulier dans les raffineries de pétrole), dans l'industrie des textiles, l'industrie des pâtes et papiers, le secteur minier et dans l'industrie des explosifs, de même que dans les produits de nettoyage de tuyaux d'égouts et de dégraissage commerciaux et domestiques, les additifs pour fosse septique et les produits de nettoyage général et de désodorisation.

L'Agence canadienne d'inspection des aliments (Programme de l'importation de zoonose pathogène) considère *P. aeruginosa* comme un agent pathogène appartenant au groupe de risque 2, qui exige un permis pour l'importation au Canada. Habituellement, ce groupe de risque comprend tous les agents pathogènes pouvant entraîner une maladie, mais qui, en conditions normales, sont peu susceptibles de présenter un risque grave pour les organismes présents dans l'environnement. Au besoin, il existe des traitements et des mesures préventives efficaces, et le risque de propagation est limité.

La littérature scientifique indique que ce micro-organisme a un potentiel pathogène pour l'humain, et ce, tant pour les personnes en bonne santé que pour celles dont le système immunitaire est affaibli. L'Agence de la santé publique du Canada considère *P. aeruginosa* comme un agent anthropopathogène appartenant au groupe de risque 2. *P. aeruginosa* est capable de se répandre et d'acquérir des gènes de résistance aux antibiotiques, ce qui peut nuire à l'efficacité des antibiotiques qui sont actuellement utilisés

variety of extracellular enzymes and toxins that are important factors of its pathogenicity in susceptible humans.

To establish whether living organisms on the DSL continue to be manufactured in or imported into Canada, a notice was issued pursuant to paragraph 71(1)(a) of CEPA 1999. There were no reports of industrial activity (import or manufacture) with respect to these substances in Canada for the specified reporting year of 2008. These results indicate that in 2008, the three DSL-listed strains of *P. aeruginosa* (31480, 700370 and 700371) were not imported or manufactured; therefore, the likelihood of exposure to these substances in Canada resulting from commercial activity is low.

Conclusion

Based on available information, and until new information is received indicating that these substances are entering, or may enter, the environment from commercial activity or from other anthropogenic sources, it is proposed to conclude that the above substances are currently not entering or likely to enter the environment in a quantity or concentration or under conditions that have or may have an immediate or long-term harmful effect on the environment or its biological diversity or constitute a danger to the environment on which life depends or that constitute a danger in Canada to human life or health. Therefore, it is proposed to conclude that these substances do not meet any of the criteria as set out in section 64 of CEPA 1999.

However, should exposure increase through new activities, there is a potential risk to human health and the environment based on the pathogenicity and toxicity of *P. aeruginosa* to susceptible humans and non-human species. Therefore, there is concern that new activities with the above-mentioned substances which have not been identified or assessed under CEPA 1999 could lead to the substances meeting the criteria as set out in section 64 of the Act. Therefore, it is recommended that the above-mentioned substances be subject to the Significant New Activity provisions specified under subsection 106(3) of the Act, to ensure that any new manufacture, import or use of these substances will undergo ecological and human health assessments as specified in section 108 of the Act, prior to the substances being considered for introduction into Canada.

The final Screening Assessment for these micro-organisms is available on the Government of Canada's Chemical Substances Web site (www.chemicalsubstances.gc.ca).

[23-1-o]

DEPARTMENT OF HEALTH

CONTROLLED DRUGS AND SUBSTANCES ACT

Notice to interested parties — Proposed amendment to Schedule I to the Controlled Drugs and Substances Act

This notice provides interested stakeholders with the opportunity to provide comments on Health Canada's intent to add methylenedioxypropylvalerone (MDPV), namely 3,4-methylenedioxypropylvalerone and its salts, derivatives, isomers

pour traiter les infections causées par cette bactérie. *P. aeruginosa* produit un large éventail d'enzymes et de toxines extracellulaires qui contribuent fortement à son pouvoir pathogène chez les personnes qui y sont sensibles.

Afin de préciser si les organismes vivants inscrits sur la LI sont toujours fabriqués ou importés au Canada, un avis a été émis en application de l'alinéa 71(1)a) de la LCPE (1999). Aucune activité industrielle (importation ou fabrication) n'a été signalée pour ces substances au Canada pour l'année de déclaration 2008. Ces résultats indiquent qu'en 2008, les trois souches de *P. aeruginosa* inscrites sur la LI (31480, 700370 et 700371) n'ont pas été importées ni fabriquées, d'où la faible probabilité d'une exposition à ces substances en raison d'une activité commerciale au Canada.

Conclusion

À la lumière des renseignements dont on dispose et jusqu'à ce que de nouvelles données indiquent que les substances mentionnées ci-dessus pénètrent ou peuvent pénétrer dans l'environnement en raison d'une activité commerciale ou depuis une autre source anthropique, il est proposé de considérer que ces substances ne pénètrent pas ou ne sont pas susceptibles de pénétrer dans l'environnement en une quantité, à une concentration ou dans des conditions de nature à avoir, immédiatement ou à long terme, un effet nocif sur l'environnement ou sur la diversité biologique, ou à mettre en danger l'environnement essentiel pour la vie ou encore à constituer un danger au Canada pour la vie ou la santé humaines. C'est pourquoi il est proposé de considérer que ces substances ne répondent pas aux critères de l'article 64 de la LCPE (1999).

Toutefois, si la probabilité d'exposition devait s'accroître à la suite de nouvelles activités, il y aurait un risque pour la santé humaine et pour l'environnement en raison de la pathogénicité et de la toxicité de *P. aeruginosa* pour les espèces humaines et non humaines sensibles. Ainsi, on s'inquiète du fait que de nouvelles activités faisant intervenir les substances susmentionnées qui n'ont pas été relevées ou évaluées en application de la LCPE (1999) puissent faire en sorte que ces substances répondent aux critères énoncés à l'article 64 de la Loi. Il est donc recommandé d'appliquer à ces substances les dispositions concernant une nouvelle activité qui sont énoncées au paragraphe 106(3) de la Loi. De cette façon, on veillera à ce que toute nouvelle fabrication, importation ou utilisation des substances en question fasse l'objet d'évaluations des risques pour l'environnement et la santé humaine, comme il est précisé à l'article 108 de la Loi, avant que ne soit envisagée l'introduction de ces substances au Canada.

L'évaluation préalable concernant ces micro-organismes est accessible sur le site Web du gouvernement du Canada portant sur les substances chimiques à l'adresse www.substanceschimiques.gc.ca.

[23-1-o]

MINISTÈRE DE LA SANTÉ

LOI RÉGLEMENTANT CERTAINES DROGUES ET AUTRES SUBSTANCES

Avis aux intéressés — Modification proposée de l'annexe I de la Loi réglementant certaines drogues et autres substances

Le présent avis fournit aux intéressés l'occasion de soumettre des commentaires sur la proposition de Santé Canada d'ajouter la méthylendioxypropylvalérone (MDPV), à savoir la 3,4-méthylendioxypropylvalérone, ses sels, ses dérivés, de ses isomères et de ses

Pursuant to subsection 71(3) of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999* (hereinafter referred to as the “Act”), every person to whom this notice applies shall comply with this notice within the time specified in the notice. The time specified in this notice is January 30, 2018, 3 p.m., Eastern Standard Time. Any person making a written request pursuant to subsection 71(4) of the Act should include the name of the party requiring an extension, the strain identification number and the substance name for which the person will provide information, as well as the reason of the extension request.

Any person making a written request pursuant to section 313 of the Act should identify each part of the information that is to be considered confidential, and provide a rationale for the sensitivity of the information.

Persons not subject to this notice, who have a current or future interest in a substance set out in Schedule 1 to this notice, may identify themselves as a “stakeholder” for the substance by completing the voluntary Declaration of Stakeholder Interest using the online reporting system via Environment and Climate Change Canada’s Single Window at <https://ec.ss.ec.gc.ca/>. Persons may be contacted for further information regarding their involvement or interest in these substances.

Persons who do not meet the requirements to respond and have no activity or commercial interest in the substances covered by this notice may choose to submit a voluntary Declaration of Non-Engagement for the notice using the online reporting system via Environment and Climate Change Canada’s Single Window at <https://ec.ss.ec.gc.ca/>.

The Minister of the Environment and the Minister of Health are also inviting interested stakeholders to submit additional information that is deemed beneficial. Organizations that may be interested in submitting additional information in response to this invitation include those that manufacture, import, export or use these substances whether alone, in a mixture, in a product or in a manufactured item.

Compliance with the Act is mandatory and specific offences are established by subsections 272.1(1) of the Act. Subsections 272.1(2), (3) and (4) of the Act set the penalties for persons who contravene section 71 of the Act. Offences include the offence of failing to comply with an obligation arising from the present notice and the offence of providing false or misleading information. Penalties include fines, and the amount of the fine can range from a maximum of \$25,000 for an individual convicted following summary proceedings to a maximum of \$500,000 for a

En vertu du paragraphe 71(3) de la *Loi canadienne sur la protection de l’environnement (1999)* [ci-après appelée la « Loi »], les personnes assujetties à cet avis sont tenues de s’y conformer dans le délai qui leur est imparti. Le délai prévu dans le présent avis est fixé au 30 janvier 2018, à 15 h, heure normale de l’Est. Il est suggéré que toute personne présentant une demande par écrit en vertu du paragraphe 71(4) de la Loi inclue le nom de la personne demandant une prolongation, le numéro d’identification de la souche et le nom de la substance pour laquelle la personne fournira des renseignements ainsi que la raison de la demande de prolongation.

Il est aussi suggéré que toute personne présentant une demande par écrit en vertu de l’article 313 de la Loi identifie les renseignements qui sont jugés confidentiels, et fournisse une justification du caractère confidentiel des renseignements.

Les personnes qui ne sont pas assujetties à l’avis, mais qui ont un intérêt actuel ou futur envers une substance décrite à l’annexe 1 du présent avis, peuvent s’identifier comme « intervenants » pour la substance en remplissant, sur une base volontaire, la Déclaration des parties intéressées en utilisant le système de déclaration en ligne accessible par l’intermédiaire du guichet unique d’Environnement et Changement climatique Canada à l’adresse suivante : <https://ec.ss.ec.gc.ca/>. Les personnes pourraient être sollicitées à fournir des renseignements additionnels sur leurs activités ou intérêt envers ces substances.

Les personnes qui ne sont pas tenues de se conformer au présent avis et qui n’ont pas d’activités ou d’intérêt commercial à l’égard des substances visées par cet avis peuvent remplir la Déclaration de non-implication volontaire en utilisant le système de déclaration en ligne accessible par le guichet unique d’Environnement et Changement climatique Canada à l’adresse suivante : <https://ec.ss.ec.gc.ca/>.

La ministre de l’Environnement et la ministre de la Santé encouragent également les intervenants à fournir des renseignements supplémentaires jugés utiles. Les organisations qui pourraient souhaiter fournir des renseignements supplémentaires sont celles qui fabriquent, importent, exportent ou utilisent les substances, seules, dans un mélange, dans un produit ou dans un article manufacturé.

La conformité à la Loi est obligatoire et les infractions sont établies au paragraphe 272.1(1) de la Loi. Les paragraphes 272.1(2), (3) et (4) de la Loi établissent les sanctions pour les personnes contrevenant à l’article 71 de la Loi. Les infractions comprennent l’omission de se conformer au présent avis et la production de renseignements erronés ou trompeurs. Les sanctions comprennent des amendes dont le montant peut varier d’un maximum de 25 000 \$, dans le cas d’une personne trouvée coupable par procédure sommaire, à un maximum de 500 000 \$ dans le

large corporation convicted on indictment. The fine range doubles for second or subsequent offences.

The current text of the Act, including the most recent amendments, is available on the Department of Justice website at <http://laws-lois.justice.gc.ca/eng/acts/C-15.31/>.

The Act is enforced in accordance with the *Compliance and Enforcement Policy for the Canadian Environmental Protection Act, 1999* available at www.ec.gc.ca/lcpe-cepa/default.asp?lang=En&n=5082BFBE-1. Suspected violations under the Act can be reported to the Enforcement Branch by email at ec.dale-enviroinfo-eed-enviroinfo.ec@canada.ca.

Responses to the notice must be provided no later than January 30, 2018, 3 p.m., Eastern Standard Time, using the online reporting system available through Environment and Climate Change Canada's Single Window at <https://ec.ss.ec.gc.ca/>.

[38-1-o]

DEPARTMENT OF THE ENVIRONMENT

DEPARTMENT OF HEALTH

CANADIAN ENVIRONMENTAL PROTECTION ACT, 1999

Publication after screening assessment of six substances in the Acrylates and Methacrylates Group specified on the Domestic Substances List (subsection 77(1) of the Canadian Environmental Protection Act, 1999)

Whereas the six substances in the Acrylates and Methacrylates Group identified in the annex are substances identified under subsection 73(1) of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999*;

Whereas a summary of the draft screening assessment conducted on the substances pursuant to section 74 of the Act is annexed hereby;

And whereas it is proposed to conclude that the substances do not meet any of the criteria set out in section 64 of the Act,

Notice therefore is hereby given that the Minister of the Environment and the Minister of Health (the ministers) propose to take no further action on this substance at this time under section 77 of the Act.

cas d'une grande société trouvée coupable par mise en accusation. L'amende maximale double pour une seconde infraction et les infractions subséquentes.

Une version à jour de la Loi, y compris les dernières modifications, est disponible sur le site Web du ministère de la Justice à l'adresse suivante : <http://laws-lois.justice.gc.ca/fra/lois/C-15.31/>.

L'application de la Loi est régie par la *Politique d'observation et d'application de la Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)*, disponible à l'adresse suivante : www.ec.gc.ca/lcpe-cepa/default.asp?lang=Fr&n=5082BFBE-1. On peut signaler une infraction présumée à la Loi en communiquant avec la Direction générale de l'application de la loi par courriel à ec.dale-enviroinfo-eed-enviroinfo.ec@canada.ca.

Les réponses à l'avis doivent être fournies au plus tard le 30 janvier 2018, à 15 h, heure normale de l'Est, en utilisant le système de déclaration en ligne accessible par le guichet unique d'Environnement et Changement climatique Canada à l'adresse suivante : <https://ec.ss.ec.gc.ca/>.

[38-1-o]

MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT

MINISTÈRE DE LA SANTÉ

LOI CANADIENNE SUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT (1999)

Publication après évaluation préalable de six substances du groupe des acrylates et des méthacrylates inscrites sur la Liste intérieure [paragraphe 77(1) de la Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)]

Attendu que les substances identifiées dans l'annexe sont des substances qui satisfont aux critères du paragraphe 73(1) de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)*;

Attendu qu'un résumé de l'ébauche d'évaluation préalable des substances réalisée en application de l'article 74 de la Loi est ci-annexé;

Attendu qu'il est proposé de conclure que ces substances ne satisfont à aucun des critères de l'article 64 de la Loi,

Avis est par les présentes donné que la ministre de l'Environnement et la ministre de la Santé (les ministres) proposent de ne rien faire pour le moment à l'égard de ces substances en vertu de l'article 77 de la Loi.